

FOAIE

pentru

MINTE, INIMA shi LITERATURA.

No. 14.

Dumineca 31. Martie.

1840.

ЇДЕЇ РАПОДИЧЕ.

I.

НЕМЗРЇНІРК ВІЕЦІЇ ШІВЕРСЛАШІ!

Маре ші НЕ МЗСРАТЪ ЄСТЕ МЪЦІМЪ ВІЕЦІЇ ТОТЪЛАШІ АСМЕСК; МАРЕ ЄСТЕ НЪМЗРЪЛА ЧЕНЪЛАШІ ОМЕНЕСК, ДАР ШІ МАЇ МАРЕ А ФЪПЪТЪРІЛОР АШІ СЪПЪСЕ. КЪТЪ Є МЪЦІМЪ ВІЕЦІТОАРЕЛОР КОНТІНЕНТЪЛАШІ (ПЪМЖНТЪЛАШІ) АН ПЪДЪРІ, ШІ АН КЪМПІЇ; КЪТ ШІ ДЕ ООСЪБІТ ЄСТЕ НЪМЗРЪЛА ПАСЕРІЛОР АН АЕР СЕЪРЪТОАРЕ, А ІНСЕКТЕЛОР ШІ А ВЕРМІЛОР, КАРЕ ПЕ ФРЪНЪЛЕ КОПАЧІЛОР, ПЕ ФІРЕЛЕ ЄРБІЛОР, АН КРЕПЪТЪРІЛЕ СЪНЧІЛОР, ШІ А ПЪМЖНТЪЛАШІ ВІЕЦЪЕСК! ШІ ТОТЪШІ ТОАТЪ АЧЕАСТЪ МЪЦІМЕ СЕ ПЪРДЕ, СЕ ФАЧЕ НІМІКА ДЕ ВОМ АСЕМЪНАО КЪ АЪКЪІТОРІЇ МЪРІЛОР. — ЧЕ СЪМЪ ДЕ ВІАЦЪ КЪ СІМЦІРЕ ЛЕГАТЪ СЕ АФЛА АН АМЪРЪЦІА АНІМАЛЪ!

АЧЕАСТА МАРЕ А ВІЕЦІЇ АЪМЕ СЕ АЪРЪЩЕ ФЪРЪХОТАР, АЪКЪ АЪЗМ СЪРЕАЖЪТОР МІКРОСКОПЪРІ *), КЪЧІ АЪНЧЕА ДІН ШНА СЕ ФАК

МІРІАДЕ (НЕНЪМЗРАТЕ). ШНДЕ ОКІЪЛА НЕАРМАТ НЪ ВЕДЕ НІМІКА, АКОЛО ГЪСЪЩЕ ЧЕА АРМАТ НЕНЪМЗРАТЪ МЪЦІМЕ ДЕ ВІАЦЪ! О АЪМЕ МІКЪ! ШІ ПОАТЕ ФІ КЪ ДЕ АМ А ВЪ МАЇ ПЕРФЕКТЕ МІКРОСКОПЪРІ ТОТ АН АЧЕЛАШІ ЛОК, ШНДЕ ОМЪЛА НЕ АРМАТ КЪМ АМ ЗІС НІМІК НЪ ВЪДЕ, ІАРЪ ЧЕА КЪ МІКРОСКОПЪРІ ПЪНЪ АЪМА КЪНОСКЪТЕ МІЇ ДЕ ВІЕЦІТОАРЕ АФЛА, ДЕ О МІЕ ДЕ ОРІ МАЇ МЪЛТЕ АР АФЛА, ДЕКЪТ ЧЕ АЪ АФЛАТ ПЪНЪ АЪМА. РЕАЦІА АЪКЪІТОРІЛОР АЧЕЛОРА АЪЦА АНТЪРЪН ЛОК (СПАЦІЪ) ЄСТЕ МІНЪМАТЪ, ІАРЪ А ФІЩЕ КЪРЪІА ДЕ СІНЕ ЄСТЕ НЕКЪРІНСЪ. — КА СЪ НЕ ПЪТЕМ АЧЕАСТА МАЇ БІНЕ АНКІНЪІ, СЪ ГЪНДІМ ШН ПЪХАР ПЛІН ДЕ НЪСІП (ЦЪРІНЪ) ШІ ПЕ ФІЩЕ КАРЕ ГЪРЪНЦЪ ДЕ НЪСІП СЪ ПЪНЕМ О ВІЕЦІТОАРЕ, ШІ АПОЇ АЪКЪ КЪРІНДЕМ КЪ МІНТЪ НОВАТЪРЪ НЪМЗРЪЛА ГЪРЪНЦЕЛОР ДЕ НЪСІП АН ПЪХАР ШІ КЪ АЪНЪЛА НЪМЗРЪЛА ВІЕЦІТОАРЕЛОР, АЪНЧЕА СЪНЕ АНКІПЪІМ НЪМЗРЪЛА ГЪРЪНЦЕЛОР АЧЕЛЪІ НЪСІП, ДІН КАРЕ ЄСТЕ ФЪКЪТЪ ЦЕРМЪРЪ МЪРІЇ, ШІ ДЕ ШІ ПОАТЕ ФІ КЪ ЗЪЧЕ МІЇ ШІ МАЇ МЪЛТЕ АНІМАЛЕ ПЕ ШНА ДІН АЧЕСТЪ ГРЕШЦЕ СЕ АФЛА, НОЇ СЪ ПЪНЕМ НЪМАЇ КЪТЕ О ВІЕЦІТОАРЕ ПЕ ТОТ ГРЕШЦЪЛА, ШІ ВОМ ДОБЖНДІ ІДЕА АЪСЪРЕ ВІАЦА АЧЕСТОР МІЧІ АЪКЪІ-

*) АЪСЪРЕ МІКРОСКОПЪРІ ВОМ ВОРЕЇ ЛА ААТ ЛОК.

торі, — акъма сз не анкпнѣм очарѣла (тоате мзріле) каре ланзѣз ачеста нзсіп ан немзсѣрата салзціре, ан ангрозі-тоарѣ са аджнчїме! чїне поате нѣмзра пікзтѣріле лѣї, шї фіецекарѣ кѣпрїнде ан сїне ненѣмзрате фзптѣрї вїї! — Ачестѣ фзптѣрї стрелѣческ ноаптѣ песте сѣрфаца мзрїї, ба шї ан аджнчїмѣ єї ан кѣт поате окїла нѣмаї ведѣ, се аратз. Ветїмѣ ачестора мїтїтѣле, шї вїї трѣпѣрї не аратз, кѣмкз тоатз пікзтѣра мзрїї єсте вїе шї марѣ єсте о маре де віацз! — Ансз марѣ кѣ тот кѣпрїнса сзѣ єсте нѣмаї о парте а тотѣлї лѣмек. Вістореле ачелѣ трѣпѣрї сѣнт лзкѣиторїї нѣмаї ѣнора цїнѣтѣрї а ѣнѣї лок маре! —

Акъма сз адѣнзм тотѣла ачела, каре ла нѣмїм пзмѣнтѣла, саѣ лѣмѣ ноастрз, шї тоатз віаца, карз се афлз пе пзмѣнт, сз о пѣнем ла олаатз кѣ пѣтѣрѣ ноастре анкпнѣтоаре, шї вом анкременї де мїнѣне! Ансз ачеста анкременїре се ва мѣта ан пѣрдерѣ кѣветѣлї, де вом жѣдека кѣмкз пзмѣнтѣла нострѣ петрекѣт де ал сзѣ сателїт (дарабанцї) лѣна пе лжнз алт трѣп черен де ѣн мїліон де орї маї маре декѣт пзмѣнтѣла нострѣ — соареле — се антоарче: кѣмкз пе лжнз ажнѣла се анторк шї алте трѣпѣрї черещї (планете) каре ашїндерѣ аѣ сателїцїї саѣ лѣнеле лор шї ѣнеле ан маї маре, іарз алтеле анмаї мїкз андепзртаре дела соаре, саѣ дела цѣнта са, декѣт пзмѣнтѣла ноастрѣ се анѣртеск; кѣмкз шї дѣсѣпра де трѣпѣрїле ачестѣ, шї дїн жос де іале іарзшї алте трѣпѣрї ненѣмзрате — комете — ашїндерѣ се анѣртеск, шї кѣмкз тоате ачестѣ черещї трѣпѣрї фїїнце вїї, пе кѣм пзмѣнтѣла нострѣ поартз. — Ан плане-

та ноастрз пзмѣнтѣла, ведем о анѣлѣзіре де віацз; ачеста віацз се рздїкз дела анїмалѣла депе грѣнѣца нзсіпѣлї мзрїї, ла віаца цермѣрїї мзрїї, де ачї ан маре, ан тот пзмѣнтѣла, ан планете, комете, ан соаре шї ан тоатз сїстема соларз а ноастрз. — Ансз нїчї аїча нѣ се мзрїнѣце віаца. —

Сз кѣзтзм акъма ла болта черѣскз, карѣ песте ної о ведем ан ноаптѣ сзрїнз шї сз прївїм ла ненѣмзрателе пѣнктѣрї, каре ан немзрїнїтз андепзртаре не лѣческ. Сз гѣндїм іарзшї, кѣм кѣ ачелѣ пѣнктѣрї стрелѣчїтоаре — стеле ле — тот сорї сѣнт, соарелїї нострѣ асеменѣ, шї де асѣменѣ сфїре саѣ планете анпрїѣрацї. — апої се лѣзм акъма телескопѣрї спре ажѣтор, шї се прївїм лѣбрѣлѣ чел лѣчїтор а болтеї черещї кѣ окїла армат, пре-кѣм прївїрзм маї наїнте грѣнѣцеле нзсіпѣлї кѣ мїкроскопѣла, шї вом ведѣ чете де сорї (стѣле) каре окїла неармат пентрѣ не мзрїнїта лор андепзртаре нѣмаї ка ѣн фѣм лѣчїтор ле веде, фзрз але пѣтѣ деосеї! — Ачестѣ стеле саѣ сорї сѣнт сѣфлетѣла ѣнеї сїстеме соларе, ка кѣм єсте соареле нострѣ а сїстемеї соларе ноастре. — апої афарз де ачестѣ анкз не аратз телескопїї нїце норї асѣршї ан тоате цїнѣтѣрїле черїлѣлї андепзртате, каре зїк астрономїї а фї мїрїаде де сорї, шї каре атѣта сѣнт де ної андепзртате, кѣт де нѣм пѣне пе арїпїле лѣмїнеї, шї ам сѣѣра ан мїїте вѣкѣрї, то-тѣшї нѣ лѣм пѣтѣ ажнѣце. — аїча сз стзм пѣцїнтеа шї дѣкз пѣтем кѣпрїнде кѣ мїнтѣ ноастрз мзрїмѣ ѣнїверсѣлї саѣ а тотѣлї лѣмек, се жѣдекзм кѣмкз фіецекаре аша нор аборос о ненѣмзратз мѣлїме де стѣле, саѣ сорї

АН СІНЕ КЪПРІНДЕ, ШІ ПЪЛТЪЗ ІАРЪШІ ФІЕЩЕ
КАРЕ СОАРЕ ТРЕБЪЕ СЪ ДІЕЪ А САЛЕ ПЛАНЕТЕ,
Ш. А. АПОІ СЪ ДЪМ ФІЕЩЕ КЪРЪІА ПЛАНЕТЪ
НЪМАІ МЪРІМЪ ПЪМЖНТЪЛЪІ НОСТРЪ, ШІ
МЪЛЦІМЪ ФЪПТЪРІЛОР ЛЪІ, ШІ ПОГОРЖНАДНЕ
ПЕ СКАРА ФЪПТЪРІЛОР ІАРЪШІ ЛА ГРЪДНЦА
ДЕ НЪСІП, ШІ ЛА ПІКЪТЪРА МЪРІІ, СЪ ВЕДІМ
АНКЪ ОДАТЪ АН АЧЕСТЪ О АВМЕ ПІЛІНЪ ДЕ
ВІАЦЪ. АКСМА АНКЪРАЖІЦІ СЪНЕ СЪІМ ІА-
РЪШІ ПЕ АЧЕІА СКАРЪ ЛА НЕНЪМЪРАТЕЛЕ ТРЪ-
ПЪРІ А НЕНЪРІНІТЪЛЪІ ТОТЪЛЪІ ЛЪМЕСК, ШІ
СЪ АНПРЕВЪМ, КАРЪ ІЕСТЕ СЪМА, КАРЕ ЕСТЕ
НЪМЪРЪЛ ВІЕЦІІ А ТОТЪЛЪІ ЛЪМЕСК? ШІ НЕН-
ТРЪ ЧА ЕСТЕ АЧЕІА МЪЛЦІМЕ ДЕ ВІАЦЪ?
ШІ ДАКЪ ВІІ РЪСПНДЕ КЪ ЕСТЕ МЪЛЦІМЪ
ФЕРІЧІРІ? АНТРЪВЪ АНКЪ ОДАТЪ; ЧІНЕ
АЪ ФЪКЪТ ВІАЦА, КА СЪ ФАКЪ АІЖТА ФЕРІ-
ЧІРЕ? ДА ПЪ ДЪТЕ ЖОС АН ПЪЛБЕРЕ ШІ
ТЕ АНКІНЪ ЛЪІ.

Др. Васил.

Danil Scavinski,

(Ърмаге)

ПЪЦІНЕ СКРІЕРІ А ЛЪІ СКАВІНСКІ АЪ РЪ-
МАС. АЧЕСТЪ СЪНТ: КОМЕДІА ДЕМОКРІТ
А ЛЪІ РЕГНАРД ТРАДЪСЪ КЪ МЪЛТЪ НЕМЕРІ-

РЕ ШІ ХОРІУНДАІТАТЕ, ПЕ КАРЕ Д. АГА Я.
СТЪРЪА — ІВЪІТОР АНФОКАТ А ЛІТЕРАТЪ-
РЕІ НАЦІОНАЛЕ — ВОІЕЩЕ А О ТІПЪРІ КЪ А
Д. САЛЕ КЕЛТЪІАЛЪ. ТРАГЕДІА БРЪТ А ЛЪІ
ВОЛТАІРЕ; АНЪ АНТРЪ АЧЪСТА ПОЕТЪЛ НЕ-
ВОІТ А МАІМЪЦІ ПЕ ЛІТЕРАТОРІІ ВРЕМІІ ДЕ
АТЪНЧІ КА СЪ НЪШІ СТЪРНЪСКЪ НЪМЕ ДЕ
НЪВОІТОР, СТРІКЪТОР ДЕ АІМЕЪ ШІ КЪТЕ АЛ-
ТЕЛЕ, АЪ ФОЕТ СІАІТ А ПЪНЕ АН ГЪРА РЕ-
ПЪБЛІКАНІЛОР РОМЕІ ВОРЕА СЛОАНОЛОР ІА-
ШЪЛЪІ ДЕЛА 1824. АША ДАР, НІЧІ МЕРІТЪ
А МАІ ФІ ПОМЕНІТЪ.

ОДЕЛЕ, ІМНЕЛЕ, СОНЕТЕЛЕ ЛЪІ АНКІНАТЕ
ЛА ШІІ АЦІІ СЪНТ АНДЕСТЪЛ ДЕ ФРЪМОА-
ТЕ, ДАР СЕ КЪНОСК КЪ СЪНТ АЪКРАТЕ ДЕ
СЪЛА ЛІПСЕІ ШІ А СЪРЪЧІЕІ КАРЕ АЛ ФЪЧЪ
СЪ СКРІЕ АЧЕЪ ЧЕ НЪ ЕРА ШІ НЪ СІМЦЪК. А-
КОЛО АНЪ ШНДЕ СКАВІНСКІ СКРІЕ НЪ МАІ
ПЕНТРЪ ПЪЧЕРЪ СЪ, Е МІНЪНАТ, СІМПАЪ
ШІ ДРЪГЪЛАШ.

ІАТЪ СКРІЕРЪ ШЕІ КЪЛЪТОРІІ А ЛЪІ ЛА
АПЕЛЕ ДЕ БОРЕСК АНТРЪ КОМПАНІЕ ЧЕ АН-
ТОВЪРЪШІА ПЕ РЪПОСАТЪЛ ХАТМАН ПАЛА-
ДЕ.

АНЧЕПЕ ПРІН О ДЕСКРІЕРЪ (КАМ ЛЪНГЪ) А
ФОЛОАСЕЛОР ЧЕ АДЪК АПЕЛЕ МІНЕРАЛЕ, АРАТЪ
АНЪМЕ ПЕ ТОЦІ КОМПАНІОНІІ АЧЕСТЕІ КЪЛЪ-
ТОРІІ; АПОІ, АЪПЪ ТОАТЕ АНКІПЪРІАЛЕ ЧЕШІ
ФАК КЪЛЪТОРІІ ДЕ ШН ДРЪМ ПЪКЪТ, ФАЧЕ
О ФРЪМОАСЪ АСЕМЪНАРЕ ЗІКАНД:

ДАР ПРЕКЪМ КЪЛЕГНА РОЪЕ СЪЪ СТЪАНГНА ФАГЪРІ ДЕ МІЕРЕ
ОМЪЛ НЪ ПОАТЕ СЪ СКАПЕ ДЕ А ГІМНЕЛЪІ АЪРЕРЕ,
АІФЕЛ ШІН ДРЪМЪЛ АЧЕСТА ФЪКЪТ ПЕНТРЪ СЪНЪТАТЕ,
ДІН ТОВАРЪШІ МАІ НІЧІ ШНЪЛ Н'АЪ СКЪПАТ ДЕ ГРЕЪТАТЕ;
КЪЧІ СОСІНД ЛА ДЪЛЪ-ДОАМНЕІ, КАІІ КАД ДЕ ГРЪКЪ ПОВАРЪ.
ДЕЧІ КА СЪ СЕ МАІ РЪСЪФЪЛЕ, БОІ ЛА ТРЪСЪРІ СЕ'НЪЖЪГАРЪ.
ТОЦІ АНЧЕП АТЪНЧІ ПЕДЕСТРІ ЛА ДЪЛ СЕ КЪЛЪТОРЪСКЪ,
КА ПЕРЕГРІНІІ ЧЕ ПЪКЪКЪ ЛА СІНАІЪ СЪ СЕ СПЪСЪСКЪ.

ПЕ КОАСТА АЧЕСТЪІ МАРЕ ШІ БОГАТ АН ВЪКЪРІ МЪНТЕ

*)

О СТАЖЪ ДЕ ОЇ СЕ АФЛЪ КЪ ТЪРМЕ ЛА НЪМЪР МЪАТЕ.
 АКОЛО НЕВИНОВАТА А ОЦЕЛОР СЪІЕРАРЕ
 ШІ ПРОСТАТИКА АН БЪЧІЪМ А ПЪСТОРИЛОР КЪНТАРЕ
 ФАК А ВЪКЪЛЪГІ ДЕ АЪР ПЛЪКЪТА АНКІОЪІРЕ,
 ЪНДЕ ГЪСЪТЪ КЪАЪТОРЪА МЪНГЪІОАСЪ АНІЦІРЕ.
 АКОЛО СОСІНА КЪ ТОЦІІ ОКОСІЦІ ДЕ ОСТЕНЪЛЪ,
 ШІ ПЪТРЪНШІ Д'АЧЪ ФРЪМОАСЪ РОМАНТИЧЪСКЪ ПРИЪЛЪ,
 СТЪТЪРЪ, ШІ ПЕ ВЪДЕАЦЪ АНЧЕНЪРЪ А СЕ ПЪНЕ,
 ПЪТЕРІАЕ 'МЪРЪЦІАТЕ БОІНА ІАРЪШІ СЪ ЛЕ АДЪНЕ.

АСЕМЪНЪНА ВЕРЪРІАЕ АЧЕСТЕА КЪ АЧЕЛЕ ВІА ЪРК ТРЪСЪРЕЛЪ АНКЪРКАТЕ, ШІ АН ЪР-
 ЧЕ СЪ ФЪЧЪ ПЕ КЪНА ВЕКЪІА СКАВІНЕКІ, НЪ МЪ, КЪАЪТОРІІ НОЩРІ СЪПРІЖІНІНА ПЕ ДАМЕ,
 ПОАТЕ ЧІНЕВА А НЪ ЛЕ ДА ЛАЪДА ЧЕ МЕРІТЪ. А КЪРОРА ПІЧІОРЪ АНКЕАЦАТЕ КЪ БОТІНЕ
 ТАБЛОЪА Е ФРЪМОС. ДЕЛАЪ-ДОАМНЕІ КЪ АН- ДЕ ПРЪНЕЛ НЪ ПЪЦІН ПЪТІМЕСКЪ ДЕ АСЪТЪ
 КЕРЪІТЕЛЕ АЪІ КОСЪІШЕ; ОІЕЛЕ СЪНЪНА ТА ПІЕТРОАСЪ КАЛЕ ШЪА:
 ААНЧЕЛЕ ЛОР: ПЪСТОРИІ ЖЪКЪНА АН БЪЧІЪМ ПІМА ДЕЛА СЪФРЪШІТЪА ВЕРЪЛЪГІ Х ЕСТЕРЪ.
 А ОІНА; АРЪМЪА ШОВЪІТ ПЕ КАРЕ БОІІ А. А ЗІЧЕ: ОІЦЕ ШІ МІГАЪЦЕ Е ДЕРЪЪ ГЪСЪТ:

АНТРЪ АЧЪСЪТЪ ПЛЪКЪТЪ Ш'АЛЪСЪ СОЦІЕТАТЕ,
 ПРІМІТЪ АФЛЪНАЪМЪ ШІ СЪ АІН А СОАРТІІ БЪНЪТАТЕ
 ДА АЧЪСЪТЪ ПОПОСІРЕ, АН АЧЕСТ ЛОК ДЕ ПЛЪЧЕРЕ
 ФІІНА КЪ НЪ'МІ РЪМЪСЪСЪ МАІ НІЧІ ЪН ДРАМ ДЕ ПЪТЕРЕ,
 М'АМ ДЕНЪРТАТ СЪБЪТ ЪН АРЪВЪР КЪ РАМЪРІАЕ ТЪФОАСЕ
 ДА А КЪРЪІА ТЪАПІНЪ, ФЛОРІ РЪВАРЕЪ А ЛОР МІРОАСЕ
 ШІ М'АМ АЪСАТЪ ПЕ О КОАСЪТЪ КА СЪ ГЪСЪТЪ АН АНІЦІРЕ,
 НЕКТАРЪА Ч'АЪ АЪСАТЪ ФІРЪ ЛА ТРЪДЪЗ ДЕ АНЪТЪРІРЕ.
 АБІІА СОМНЪА МЪ КЪПРІНДЕ, ЪН ФРЪМОС ВІС ІАТЪ ВІНЕ
 ТРІМІС ДЕ МОРФЕЪ, ДЕ МЪСЕ, САЪ ЧІНЕ ЦІЕ ДЕ ЧІНЕ;
 ПАР'К'АЕВЪ АМІ АРАТЪ О МІНЪНАТЪ ГРЪДІНЪ
 ЪНДЕ ЗІМЪІНАЪ'МІ МЪ КІАМЪ О ПРЪ ІСКЪСІТЪ ЗІНЪ.
 АМ ІНТРАТЪ; ШІ ЕА АНДАТЪ КЪ ФОК МЪ АМЕРЪЦІОШАЪЪ
 А ЕІ АЪАЧЕ СЪРЪТАРЕ КА АІН МОРЦІ МЪ АНВІАЪЪ
 АПОІ МЕРГЪНА П'О АЛЕЕ, О МЪЗІК'АРМОНІОАСЪ
 АЪЗЪМ К'О МЕЛОДІЕ ПЪТРЪНЪЪТОАРЕ, АЪІОАСЪ,
 МАІ АНКОЛО ВЪЪЪ ПАЛАТЪРІ; АЖЪНГЪНА, ІНТРЕМ АН ЕЛЕ.
 СТЪРЪЛЪЧІРЪ, БОРЪЦІА, ЪІМЕСК ВЕДЪРІАЕ МІЛЕ,
 КЪ АЪР ШІ ПЕТРЕ СЪЪММЕ ЕРА ТОАТЕ'МПОДОКІТЕ.
 ЗІНА МЕА ЗІМЪІНА АМІ ЗІЧЕ; АСТЕ'С А ТАЛЕ, ІЪВІТЕ!

ОІЧНЪІТЪ СОАРТЪ А СЪРАЧІЛОР СЪ ВІЕЪЕ БОРЪЦІЕ! — ВРАБІА МЪААІЪ ВІСЪЪЪ. —

Омістіхъла І а верѣлаѣ ІІ есте гре-
шіт.

Асемзнарѣ сомнѣлаѣ кѣ нектарѣла е не-
потрѣвѣтѣ

Ачестѣ а ле нзлѣчирѣ аша роѣтоаре гласѣрѣ
М'аѣ фѣкѣт оз дорѣ ка морѣи вр'о треѣ нзстрѣшнѣче чѣкѣрѣ:
Дар зефѣрѣла че аколо кѣнд соареле се ковоарѣ
Прекѣм шѣ кѣнд се аналѣцѣ, кѣ мѣлтѣ іѣцѣлѣз сеоарѣ,
Анчепѣнд оз мѣ десмерде кѣ але лѣѣ арѣпѣ де гѣлѣцѣ
Дѣн моартѣ анкѣпѣшѣтѣ кѣрѣнд м'а адѣс ла вѣлѣцѣ:
М'ам трезѣт дечѣ кѣ пѣтере дѣпѣ одѣхна гѣстатѣ —
Че фолос! кѣ пѣн'ан сѣрѣз іарѣшѣ ам перѣдѣто тоатѣ
Вѣчѣ компанѣа ч'аколо спре одѣхнѣз попосѣсе,
Нешѣндѣмѣ реслеѣцѣрѣ де мѣлт наѣнте шѣрнѣсе. —
Сарѣ де жос, катѣ ампрежѣрѣмѣ, дар, вѣѣ! афарѣ де тѣрѣме
Нѣ вѣзѣ алѣтѣ де кѣт нѣмаѣ а ле трѣсѣрѣлор ѣрѣме,
О! че неказ мѣ кѣспрѣнсе дѣнтр'а ѣнѣ сомн прѣчѣнѣз!
Шѣ де'нноптам п'ачел мѣнте мѣ фѣчелѣм ѣрѣшѣлор чѣнѣ.
Ангрѣзит пѣсте мѣсѣрѣз д'аша доснѣкѣз нѣтѣмпларе
Бластемѣ сомнѣла, апѣкѣ дрѣмѣла, ш'алерѣгѣ тот ан фѣга марѣ,
Стрѣбатѣ мѣі де локѣрѣ грелѣ, де котѣтѣрѣ фѣлорѣде
Де вѣзѣнѣ адѣкатѣ, мѣстѣрѣі прѣмеждѣоде,
Тот пѣрѣндѣмѣ кѣ м'алѣнѣгѣ ѣрѣшѣ кѣ кѣрѣдѣла де гоанѣз,
Дар, норѣк, кѣ'н вр'о треѣ чѣкѣрѣ ам дат пѣсте карѣбанѣз;
Аѣжѣнѣгѣндѣмѣ дечѣ трѣсѣрѣа че'мѣ фѣсѣсе ансемнатѣ,
Жѣр кѣ дѣн еа пѣн'ла Борѣсек н'оѣѣ ѣрѣборѣ нѣчѣ о датѣ.

Негрѣшѣт, дакѣ ѣрѣшѣ ар фѣ сімѣцѣто- кѣла лѣѣ Орѣѣѣ. Скавѣнскѣ авѣ дрептатѣ
рѣ ла верѣѣрѣлѣ фѣрѣмоасѣ, н'ар сѣпѣзра не оз се'нгрѣжѣскѣз, шѣ оз се жѣре оз нѣ
ѣнѣгашѣла поет, дар нѣмаѣ оѣнтѣм ан вѣ- маѣ ковоаре дѣн трѣсѣрѣз; дар сосѣнд:

Не малѣла че Еѣстрѣцоара кѣ мѣлтѣ іѣцѣлѣз кѣрѣз
ѣн под есте пѣсте дѣнѣа де трѣче орѣ че трѣсѣрѣз;
Да ачелѣла под капѣт аѣ фѣкѣт рѣшѣі о поартѣ
Статорнѣчѣнд анѣгѣз дѣнѣа вр'о кѣцѣва казачѣ де вартѣ
Карѣі а нѣ трѣче вѣте сѣнт пѣшѣ ка сѣкѣма се іеѣ
Дар нѣ о' опрѣкѣкѣз п'ачелѣ карѣ мерѣ ла фѣредѣе.
Де холѣрѣкѣз нѣстрѣкатѣ дорѣцѣі ачѣі казачѣ фолартѣ
Опрѣсѣрѣз тоцѣ Коѣерѣі де а трѣче'н чѣк парѣте;
О аша ампрѣтѣвѣрѣ де ачѣі осташѣ ѣрѣматѣ
Вѣзѣнд еѣ, калкѣ жѣрѣзмѣнтѣла, сарѣ, ш'алерѣгѣ ла еѣ андатѣ:

Задарнікз аѣ фотт ансз а мѣ дін кар кокоржре,
 Ш'аллї басілікз Мілз азнга рѣсѣскз корсіре;
 Плн' нз мї с'аѣ пѣс ан манз кжте д'о бѣнз мзсѣрз
 Де нѣміта маї дѣсѣпра сазвіта лор бѣѣтѣрз,
 А трече ан чѣк парте нічі кѣм н'аѣ фост кѣ пѣтінцз,
 Дар фѣкжндѣсе ачѣста трекѣрззм кѣ ѣшѣрїнцз.
 Тоцї фіїнд слокозї атѣнчѣ, коїерїї трек ананте,
 Іар еѣ апѣкѣ дрѣмѣл сїнгѣр ка ѣн рѣтѣчїт де мїнте
 Шї сокотїндѣмї трѣсѣра к'ар фі ан ѣрмз рѣмасѣ
 Мерѣѣ кѣ тоатѣ андрѣснѣла фѣрз де чеба сз'мї пасѣ.

Астѣзї ар фі о грозавѣ сѣкѣпаре дїн тоатѣ, караванѣ, вартѣ, парте" дар
 вѣдере а рїма: атѣнчї нѣмаї кѣѣта нїме аша де апроа-
 „гѣстатѣ, тоанѣ, поартѣ, фортѣ, кѣ пе:

Мергжнѣ аша ананте ка бр'ѣн чѣс саз шї маї бїне,
 Шї вѣзжнд к'амѣ трѣсѣрз дїн ѣрмз тот нѣмаї бїне,
 Ам сокотїт кѣм кѣ поатѣ с'аѣ стрїкат чеба лл джнса,
 Децї сз нѣ рѣтѣчїкѣ ноптѣ мѣнторнѣ сз мѣ сѣїѣ антр'анка;
 Мѣнторнѣ кѣ рѣпѣзїчїѣне, ажннѣ подѣл, ал трекї іарз,
 Дар нѣ вѣзѣ нічі о трѣсѣрз, чї вѣзѣ кѣ с'аѣ фѣкѣт сѣрз.
 Ах! шї вѣзѣ к'ам фѣкѣт іарѣшї о маї фѣрѣмолат ісправѣ
 К'ам кѣзѣт дїнтр'о іспїтѣ де кѣт чѣ'нтѣїѣ маї грозавѣ!
 Кѣчї трѣсѣра'мї ера дѣсѣ кѣм сз вѣде ананте,
 Іатѣмз шї'н аатѣ кѣрсѣ, о дѣмнѣзѣлѣ сфїнте!
 Ананпої апѣкѣ кѣ фѣга, стрїгѣ, рѣкнѣскѣ; чїне'мї рѣснѣнде?
 Компанїа ажннѣсе акѣм чїне чїне ѣнде!
 Аст фел алергжнд еѣ сїнгѣр п'ѣн дрѣм че прїн мѣнцї сѣ'нтїнде
 Іатѣ кѣ перѣмола нопцїї орїзонѣл тот кѣспїнде.
 Фїїнд децї гроаза ачѣста де кѣт чѣ'нтѣїѣ мѣлт маї марѣ,
 Анчїп сз'мї влѣстѣм пѣрѣрѣ че мѣ'нцѣвѣз аша тарѣ
 Че мѣ аншѣвѣз деа крѣде кѣ'мї ар фі трѣсѣра 'н ѣрмз
 Дрѣннѣкжндѣмз'нтр'о кѣрсѣ карѣ пїчїоареле'мї кѣрмз.
 Ан астѣ неащептатѣ, амзрѣтѣ алергарѣ,
 Мїз мѣстрѣм анѣс'мї не сїне кѣрїнѣ де грѣ дїспераре
 Зїкжнд: „Че'мї трѣвѣїа мїе сз мѣ кобор дїн трѣсѣрз?
 „Аѣ доар м'аѣ хотѣрѣт соарта пентрѣ а ѣршїлор гѣрз?
 „Де че ам кѣкат жѣрмжнтѣл че'л фѣкѣсѣм ан івалз,
 „Кѣм нѣ м'аѣ мѣстрѣт сїмцїрѣ сз нѣ фак аша грѣшѣлз?
 „Ах! а кѣка жѣрѣмжнтѣл есте о неащїїѣрѣ,

„ПентрѸ карелѸ тот омѸл нѸ сканѸ де рзеплзтіре.
 „Уо сѸ мѸ фак? амаѸ міе! ла аша тріетѸ нѸтѸмплаѸре,
 „Ла аша ненорочіре фѸрѸ міжлок де скѸпаре!“

Ачесте зікѸнд, Ѹн сгомот сімтѸ кѸ наінтемї о'аѸде,
 СтаѸ дѸчї пе лок плїн де гроаѸа кѸ каре ноаптѸ пѸтрѸнде;
 МѸ'мѸзрѸзѸтеѸѸ, пе'нѸтѸнерїк пе дрѸм цїнгѸскѸ окїї вїне!
 Дар че вѸзѸ! аѸ! чеѸа негрѸ каре пѸшаѸе спре мїне!
 Адїо де акѸм лѸме! адїо лѸнѸ шї соаре!
 КѸчї аста є о Ѹрсоаїе че вїне дрепт аѸ нїчїоаре,
 Аша офтѸнд време лѸнѸѸ, вѸзѸ к'ачѸк че негрѸе,
 СтѸ'н дрѸм шї нїчї аѸтр'о парте нїчї де кѸм нѸ се ѸрнеѸе,
 МѸ маї амѸзрѸзѸтеѸѸ іарѸшї неавѸнд алтѸ мѸнѸтѸїре
 Шї пѸрчѸдѸ дрепт кѸтре дѸнса зїкѸнд: саѸ траїѸ саѸ пеїре!
 М'апропїїѸ, тремѸрѸнд страшнїк, токмаї де ачѸ негрѸѸѸ;
 Дар о чер! че вѸкѸрїе! іатѸмѸ скѸлат кѸ вїаѸѸ.
 АчѸ нѸгрѸ нѸлѸчїре че мѸ ѸмплѸсѸ де фрїкѸ,
 Н'аѸ фост алтѸ, де кѸт вѸтка коконѸлѸтї васїлїкѸ,
 Каре пентрѸ кѸ ла ѸамѸрї оаре че і се рѸпсѸсе,
 Де вѸтчеле челелаате маї аѸ ѸрмѸ рѸмѸсѸсе.
 Пе жос! сінгѸр! пе'нѸтѸнерек! КѸнд дѸмнѸкѸлѸтї мѸ зѸрѸѸе
 КѸ ѸоѸот прїнде а рѸде шї аѸ вѸткѸ мѸ прїмеѸе.
 Шї асфїл окѸпѸнд де гроаѸа каре мѸ ампреѸрѸсе,
 Ам аѸнѸсѸ товѸрѸшіа че аѸ ѸрмѸ не лѸсѸсе.

АѸ! рѸсѸфлѸ шї чїтїторѸл кѸнд веде сеѸе лок а дрѸта осѸнда спѸрѸѸрѸрѸї, ін-
 кѸ портѸл нострѸ а скѸпат шї де прї- тересѸѸѸ пе чїтїтор аѸ кѸт нѸ се поа-
 междїа ачѸста. ФрагментѸл ачеста сѸ кѸ- те лїнїпї пѸнѸ нѸ'ї веде соарта ѸотѸ-
 ноаѸе кѸ є де мѸнѸ де меѸер. ДѸпѸ рѸтѸчеѸе кѸнд акѸм а амѸрїт, кѸнд ампреѸнѸ кѸ кѸконѸл
 ноаптѸ амѸранѸ кѸ о фантастїкѸ ѸаїнѸ васїлїкѸ де аѸкї-
 тоатѸ натѸра, дѸпѸ че сѸ мѸстрѸ шї гѸ- пѸїтеле салѸ гроѸї.

КарактѸре.

(ѸрмарѸ)

КарактѸрѸл ѸнѸї прїетїн аде-
 вѸрат. СїнгѸр вїртѸтеа шї релїѸїа аї
 даѸ лѸтї аѸдрептарїѸ спре а аѸѸе пе а-

чеа персоанѸ, кѸрѸїа сѸ'ї поатѸ аѸкредїн-
 ца тоате асѸнѸсѸрїле інїмїї салѸ. Вл нїчї
 о прїетїнїе нѸ аѸчепе шї нѸ цїне дїн
 вѸрѸнїнтерес єгоїстїк, саѸ нѸмаї дїн пе-
 трѸчѸре де време; дѸнѸл черчѸтеаѸѸ кѸ
 адеѸрат нѸ фѸрѸ пѸцїнѸ грїѸѸ старѸа,
 аплѸкѸрїле, кїпѸл де а кѸѸета аѸ аѸѸа

каре ар вреа а'л абеа де приетин; ансз да-
кз одатз а'л алис, ат'нчї дек'мба п'рта-
реа чеа'ї лалт н'л сілече, н' скїмез
нічї дек'м. Кредїнца л'ї се ант'рїше
прїн ненорочїреа приетїна'ї с'з; о бол-
тз бїне анкїатз стз к' ат'та маї таре,
к' к'т цїне ас'прз'ші маї м'латз пова-
рз; приетїна л'ї есте к' ат'та маї не-
мішкатз, к' к'т грєстатеа че ар а о
п'рта пїнтр' ізекїа с'з, есте маї ма-
ре. Приетїна чеа адеврат ва ці да а-
ж'торїз приетїна'ї с'з ан орї че ан-
т'мпларе стр'мторзтоаре к' ат'та б'з-
нзк'вїїнцз шї делїкатецз, анк'т аї кре-
де кз тот че фаче есте дїн пор'нкз.
Де есте аннзлат мзкар шї ла чеа маї
анналате ранг'рї, ел ціф' с'з'ші а'д'нз а-
мінте де берїа с'з' приетїн, шї н' с'з-
фере ка ачеста сз віе т'р'нд'се аннаїнтеа
л'ї к' о к'черїе невреднїкз нічї де з'н'а
нічї де ал'а; ом'а саравзїн к' о м'з-
нз а'шї прїїмече стр'лаз'їт'а с'з' ранг,
їар' к' чеалаатз а'че пе ал с'з' приетїн
де с'зпїорї. Приетїна л'ї поате с'з'ї
анкредїнцезе грїжїле, патїмїле, б'гзцїїле
шї нздеждїле сале; к'нд ва вої аде прїї-
мі андр'зпт, ле ва а'фла тот аша к'м
їлеа' дат. Іар дек'мба клеветїреа (ca-
lumnia) са'з забїстїа ар фї ан старе а
анф'р'нче о легзт'рз аша ф'р'моасз, ел
прїн непрецетзтоареа са х'зрнїїе е ан
старе а о анної їарз к' ат'та маї ста-
торнїк.

Нер'шїнат'а. Ачеста ан мїнз-
т'а ан каре а'цї леапзз р'гареа че о
абеаї к'трз д'н'еа, бїне шї чере дела ті-
не ампр'м'т орї че аї лїпсече. К'нд
е ла масз стр'їнз, стрїгз с'л'жїторїз'аї

АН Д'З'А Т'Т'р'ор: вїно, ла шї т'з кар-
не шї п'не, м'н'кз бїне. К'нд к'мп'рз
де аде м'н'кзрїї, аї с'п'не мзчеларїз'аї:
а'зї? ції кз ц'ам ф'к'т ат'нчї шї а-
т'нчї з'н бїне дз'мїкарне б'н'з: се апро-
пїе де к'мп'нз шї маї ар'н'кз деас'пра
о б'катз де карне, са'з чеа п'цїн з'н
ог, каре сз факз с'зпа (чорба) маї грасз.
Нер'шїнат'а к'мп'р'нд оаспїїлор с'зї
о л'ожз ан теат'р, ка'тз мїжлоаче, к'м
ар п'теа їнтра шї ел анс'ш ф'рз пла-
тз, їар' пе фїї с'зї амр'н'кз к' даска-
л'а лор аї а'че ан галерїе. Дакз чїне-
ва к'мп'рз вре з'н л'кр'з е'ф'їн, ел по-
ф'тече с'зї деа шї л'ї о парте дїн ачела.
Д'н'еа мер'е ан касз стр'їнз, се ам-
пр'м'тз, шї апої мїнте кз а'з л'ат пен-
тр'з сокотєала к'т'р'їа. Аша есте нер-
шїнат'а. (вор маї з'рма)

СЕНТЕНЦІЇ.

Всте о маре грешалз: к'мн'кз ом'а се
ж'дєкз пе сїне маї м'лат де к'т есте шї
се прец'їеце маї п'цїн дек'т єврєднїк *).

З'з ла м'лате так, пентр'кз є'з н'з б'о-
їз а фаче пе оамєнї сз р'зт'чєаскз, шї
с'жнт м'л'ц'мїт, дакз єї се б'к'рз ат'нчї
к'нд є'з мз нзк'жєск.

Чеа маї маре ферїчїре есте ачїа, каре
лїпсєле ноастре ле амб'н'зт'зїеце шї грє-
шєлїле нїле ампакз.

Фантасїа се рег'лєазз н'маї прїн ар-
тз шї ан'мїт прїн поезїе. Нїмїк н'з есте маї
анф'рїкошат дек'т о фантасїе ф'рз г'єст.

Goethe's nachgelassene Werke.

*) Дєкз н'шї к'р'цз че є є'н ан сїне.